

错了就改

●10月28日A20版《〈裸婚〉言情小说大赛夺冠》第二段“三项版权收入让唐欣恬近年收入有望超过百万”。“近年”应为“今年”。

●10月28日B5版《一位通讯兵的抗美援朝经历》第三段“6米高的无限电线接收杆也被炸断”，“无限电”应为“无线电”。

●10月29日A10版《血荒背后的无偿献血困境》文中“英才职业技术学院”应为“山东英才学院”，2008年4月28日，山东省政府有将山东英才职业技术学院改建为山东英才学院的通知。

●10月29日A13版《俺家的液化气咋不烧了》第六段“二甲醚……一旦泄露，对人的神经有很大危害”，“泄露”应为“泄漏”。

●11月1日A17版《恃才不自傲 得意不忘形》第一段“范举同学参加乡试中了举人”，“范举”应为“范进”。

●11月2日A14版《高中生每人每年资助500元》倒数第二段“喻屯镇并不是一个财政富足县”，“县”应为“镇”。

●11月2日A23版《螳螂捕蝉黄雀在后》第二栏“日本运动员长谷隼”应为“日本运动员水谷隼”。

(感谢读者潘京华、解伟、朱永胜、陶玉山、王来臣的批评指正)

评报员之窗▶▶

林荣耀:11月1日A5版《手工录入60万字 自费印刷800册》,这名“老报迷”算是“有趣味”的人了。正是有一大批忠实的“报迷”,加上其他主客观因素,《齐鲁晚报》迅速发展成为国内报界的“大腕”。

编辑者说:我知道有这样一位外地读者,多年前他偶尔在亲戚那里看到《齐鲁晚报》,就下决心到“有这张报纸的地方读大学”,之后他成了山东师大的学生。晚报正是在与读者的互爱 and 激励中成长起来的,这是我们力量的源泉。

韩朝晖、王来臣:11月2日头版设计非常好,《有房啦!》这幅图片很感人,确实是喜极而泣。最近的报纸,大幅内容都是关于民生的,比如廉租房、百姓城管、集中供热等,说明

咱的报纸越来越贴近老百姓,是一份真正为老百姓说话的报纸。

编辑者说:喜极而泣,小人物的喜极而泣,那表情那眼泪,深深地让我们感动。

程占新、王来臣:11月4日A11版《为多分房,儿子遭父亲“逼婚”》:房子确实很重要,但“年底前领不回女友登记就滚蛋”,这样的父亲让人感觉不到亲情。如果儿子匆忙结婚一生不幸福的话,父亲能买单吗?

编辑者说:因为“拆迁”,父亲逼儿子辞掉了不错的工作,现在又逼着儿子限期登记结婚。在父亲眼里只有“拆迁”,儿子是否幸福他却无所谓了——父亲是老顽固但是不纯朴。

杨岩刚:11月5日A11版《贷款上大学,毕业后“失踪”》,贾某的做法有悖自己

的良心,有忘恩负义之嫌。助学贷款,为的是助学,若都和贾某一样,那谁还敢助学?最终虽然还了贷款,但在做人方面已打了折扣。

编辑者说:西方国家的大学助学贷款比较“和谐”,例如澳大利亚,大学毕业后收入达到一定指标才需要按收入比例分期还贷,否则可以不偿还。在这个事例中,没有按时还款的大学生与罪犯无异,还要搞什么“缺席审判”“手机定位”,令人无语可说。

孙建文:11月5日A17版《迟到的红卫兵道歉信》,让人感动,那个相互倾轧的运动早已远去,现在的道歉,是道德与良知的苏醒,是时代的进步,是时间的发酵让心灵更加丰盈充实,是人的成长与进步,也是整个世道的进步。



喜柿成串

天气凉爽,柿子熟了,正是加工柿饼的好时节。这是笔者周末在济南南部山区游玩时拍到的画面。串串红彤彤的柿子犹如高高挂起的“红灯笼”,甚是喜人。

拍客 马洪利

爸爸的礼物

作者:库姬·波特 翻译:史曙辉

那天晚上爸爸没有笑。他那些日子非常沉默,全没了以往兴高采烈的样子。

那年我才六岁,但我能看出来他的思想离我们所在的卧室很远。我俩都坐在床上,后背倚着枕头。他正在给我读《柳间风》的第一章,但读到有趣处他却没有像平时那样哈哈大笑。这一章读完了,他在那里呆坐了好长时间,一言不发。最后,他的注意力终于回到我身上。

“库姬,”他说,“6年来,我几乎每晚都给你读一个故事。现在轮到你了,你给我讲一个故事,我把它记下来,好吗?”

“好吧。”我琢磨了几分钟,然后说,“我想起了一个故事。我四岁的时候,妈妈和我去库克奶奶的饲养场做客。妈妈和奶奶到房子里去了,我独自一人呆在院子里。天好热啊,我光着脚丫,突然,一声嘹亮的‘啵啵啵’声传来。我掉头一看,只见一个个头和我差不多高的大红公鸡就在我身边。它看着我的两只脚,想必认为我的脚指头是一件好吃的东西,猛然间它用长喙啄了一下我的大拇指。哎哟,要多疼有多疼,它又要啄,我就跑开了。它边追边啄我的脚腕。”妈妈、妈妈,’我尖声喊叫。妈妈听见了,她从房子里跑出来。大公鸡又要啄我,妈妈一把把我抱起来,奶奶拿来一把扫帚,把大公鸡撵跑了。我真高兴!妈妈往我脚趾上搽了药,也怪疼的,但不像被大公鸡啄的那样厉害。”

爸爸在那儿飞快地记着,好像还挺兴奋。“你都写下来了吗?”我问。

“一点也没漏。”他回答说,“这是一篇挺棒的故事——怪吓人的。大公鸡真凶!还好,它没有吃掉你。”

“我认为它准备吃掉我。”我说。

在后来的几个星期里,爸爸依旧每天晚上为我读一个故事,但他仍旧没有恢复以前快乐的样子。一天晚上,当我们又一起坐在床上的时候,他好像恢复快乐了。“你觉得我有惊喜给你吗?”他抱了抱我说,“闭上你的眼睛。”

我闭上眼。但当我睁开眼睛的时候,我看到的是一张报纸。

“靠近看。”他说。我凑上前去。呀!我看到了我的名字,用黑字母印在报纸上:“库姬·波特”。

“这是你讲的故事。”爸爸说,“这个版叫‘儿童专页’,上面发表的全是孩子们写的文章。我把你的故事寄给编辑哈伯德阿姨,她登出来了,其他的孩子也可以读到你的文章了。”

“这是真的吗?”我不相信自己的眼睛——我自己的故事登在报纸上,而且上面还有我的名字,我从没这样激动过。

然而,自从爸爸给我看了我的故事后,就再也没有回家。第一天没有,第二天也没有,第三天还没有……

“爸爸到哪里去了?”我每天晚上都这样问妈妈。几个星

期后,妈妈告诉我,“你爸爸和我离婚了,也就是说,他以后不再住在家里了。他在一个遥远的叫芝加哥的地方找到了新工作。他非常爱你,本想在近处找一个工作,那样他就能经常见到你了,但他在这里找不到工作,他必须找到工作,因为他要挣钱寄给我们买食物和衣服。”

爸爸怎么能对我做这种事呢?我心里想,以后谁在晚上给我读故事?妈妈不能,因为她整天都忙忙碌碌地干活。

此后好多年,我和爸爸经常邮寄明信片 and 信件,但我却再也没有见他一面。

在我逐渐成长的那些年里,心里经常恨恨不已:爸爸不爱我了,爸爸不爱我了……唯一感恩的是他为我做的那件事:他把我的故事寄到编辑部里,而且发表了。这是一个很有意义的开端。在那以后不久,我就上学了,并开始学着写东西,而且自己寄到《儿童俱乐部》专版。我寄的故事几乎篇篇都发表了!

我怎么还能恨爸爸呢?他给了我能够想象到的最棒的告别礼物。这件礼物,让我的一生都多姿多彩。我今年84岁了,我度过了数不清的奇妙时光:想象、构思,静下心来写呀写呀,然后编辑们就给我寄来支票。写作是我的爱好,也是我的职业,更是我的使命,同时还是我灵魂的养料。

谢谢您,爸爸,无论您在哪里。

一条牛仔短裙

作者:安娜·宁恩 翻译:邓笛

你有没有过这样的体会?你发现别人有一样东西非常好,于是你也想要一个,可是当你一旦拥有了,却总觉得自己的不如别人的那么好。

是的,几天前,当我看到许多人都穿着牛仔短裙时,我就有这样的感觉。

幸好,不少商场都有这样的短裙。可是,我几乎试穿了所有的同类短裙,却没有一条能使我产生当初我看到它们穿在别人身上时,心中有的那种感觉。比如,有褶裥饰边的,不适合我的气质;有“破洞”设计的,让我看上去像一个老奶奶。

后来,我想到了一条旧的牛仔褲。去年,我发现这条牛仔褲有点短了,于是就再也没有穿过。但是,它看上去并不太旧,而且质地也很好。我

想,也许我可以运用我的美术知识和手工课上学到的技能,将这条牛仔褲改成一条适合我的牛仔短裙。于是,我很快就设计了一个样图,然后找来剪刀、针线、粉笔。

我开始动手了。我先穿上牛仔褲,用粉笔在适合我的尺寸上做好记号。我希望这是一条超短裙,但又不是商场里的那种“超”超短裙,长度应该恰好在垂手时指尖可及的位置,不能太长,也不能太短。

最难的工序要数剪裁了。我担心剪裁时笨拙的手会毁了我精心的设计,毕竟我缺少实践的机会,于是我请妈妈帮忙。妈妈的确是一个高手,她干得非常漂亮。

接下来是针线活。我让妈妈做我的顾问,在她的指导下,我干得不赖。最后我又给短裙的下摆镶上了边。这样,一条我心仪的牛仔短裙就完成了!尽管我花了许多时间,但是我终于有了我想要的东西!

我喜欢这件裙子,不仅因为它很漂亮,而且也是一个我与妈妈共同劳动创造的过程,我想,以后回想起来这一定是一段十分美好的记忆。即使有一天我不再穿它了,我也会把它收藏起来,当我老了的时候,拿出它,我就会重温制作它时的快乐、穿它时的兴奋以及许多和它有关的事情。

这件事情还让我明白,要想出众就不要随大流,而不随大流就要有想法和决心并立刻行动起来。

译文

编辑:李皓冰
邮箱:linabing@qwb.com.cn

